

**[Carta a Hilferding]**  
**León Trotsky**  
**[Junio de 1909]**

(Versión al castellano de Vicent Blat desde “Leon Trotsky’s Letters to Rudolf Hilferding, 1907–12”, en *Rudolf Hilferding’s Correspondance with Karl Kautsky, Leon Trotsky, and Paul Hertz, 1902-1938*, William T. Smaldone, editor y traductor, Brill, Leiden-Boston, 2023, página 207.)

[Junio 1910]

Querido teórico del capital financiero,

Le envío un artículo sobre Finlandia. Una vez más, no recibo *Vorwärts*, y no sé qué ha publicado recientemente sobre Finlandia. Asegúrese de colocar el artículo lo antes posible. Si no funciona, envíelo al *Leipziger [Volkszeitung]*. En mayo tuve un episodio muy desagradable con mi oído derecho; una infección interna en el oído medio. El dolor era insoportable: ¡diez días y diez noches! El profesor Alexander cortó la membrana timpánica. Ahora oigo bastante bien, sólo me molestan los ruidos subjetivos y me hunden en la miseria. Espero que también desaparezcan.

Acabo de empezar a leer *El capital financiero*, no he llegado muy lejos, sólo las primeras veinte páginas. Ya puedo decir una cosa: el libro está muy bien escrito, y si el tono es el mismo hasta el final, entonces será un logro fabuloso desde el punto de vista literario. Cuando llegue al final, escribiré un artículo sobre él para una revista mensual rusa.

Espero su respuesta.  
Lev Trotsky

P.D. Mi artículo en realidad fue escrito para *Pravda* y traducido por un camarada ruso. Aparecerá en *Vorwärts* antes que en *Pravda*.

Edicions Internacionals Sedov  
Trotsky inédito en internet y en castellano



[germinal\\_1917@yahoo.es](mailto:germinal_1917@yahoo.es)